

# NORD*flam*



VSEOBECNÝ NÁVOD  
| ZARUČNÍ LIST

▼  
KRBOVÉ  
VLOŽKY

## OBSAH

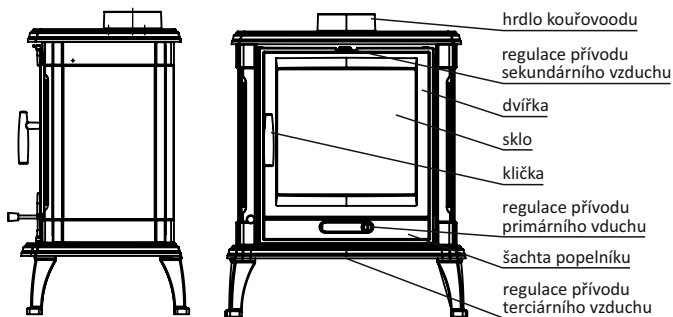
1. Obecné informace
2. Volba topidla
3. Instalace
4. První zatopení
5. Obsluha
6. Údržba a čištění
7. Náhradní díly

### 1. Obecné informace

Děkujeme Vám za nákup krbových kamen značky NordFlam.

Před použitím krbových kamen se seznamte s tímto návodem.

Doplňující informace ohledně kamen najdete na naší webové stránce: [www.nordflam.pl](http://www.nordflam.pl).



Obr. 1. Schéma krbových kamen.

#### 1.1. Účel použití kamen

Kamna jsou určena pro vytápění rekreačních budov.

#### 1.2. Právní informace

Legislativa týkající se krbových kamen:

- Stavební právo Sb. č. 89 pol. 414 z roku 1994 - Stavební zákon ze dne 07.07.1994 ve znění pozdějších předpisů,
- Vyhláška Ministerstva infrastruktury ze dne 12.04.2002 o technických požadavcích na budovy a jejich umístění - Sbirka zákonů č. 75 z 2002 pol. 690 ve znění pozdějších předpisů,
- Norma PN-EN 13240: "Spotřebiče na pevná paliva k vytápění obytných prostorů. Požadavky a zkušební metody".

## 2. Volba topidla

Při volbě topidla odpovídajícího dané místnosti (a místnostem) je třeba kromě estetických aspektů zohlednit také následující požadavky:

- Požadavky vyplývající z vyhl. Ministerstva infrastruktury z 12.04.2002 ( 02.75.690 Sb.) a stavebního práva.
- Volba výkonu krbové vložky závisí na izolaci místnosti a vytápěném prostoru. Je obvyklé, že pro dostatečně izolovanou místnost 1 kW výkonu vložky vystačí k vytápění 10 m<sup>2</sup> se standardní výškou 2,5m.

## 3. Instalace

Montáž krbové vložky musí být provedena v souladu s platnými předpisy, normami, pokyny uvedenými v tomto návodu a stavebními pravidly. Montáž musí provádět kvalifikovaný specialista nebo firma. Všechna příslušné státní a místní nařízení by měly být dodrženy.

### 3.1. Kouřovody

Každé zařízení by mělo být napojeno na zvláštní kouřovod v souladu s platnými předpisy.

Doporučujeme, aby:

- minimální délka kouřovodu činila 3,5–4 m, optimální je 5–6 m, od dna topeniště,
- kouřovod musí být těsný, se stejným průřezem na celé délce, komín by měl ústít cca 0,5 m nad hřebenem střechy kvůli zamezení poruch tahu,
- ve zvláštních případech (II a III oblast zatížení větrem, vzhledem k místním topografickým podmínkám) je třeba používat krbové nástavce zabezpečující před opačným tahem.

Pozor!

V případech, kdy:

- kouřovody mají rozměr (průřez) menší, než doporučené,
  - kouřovody jsou v budovách s nepříznivou polohou (např. v okolí vysokých budov, budov v údolích),
  - kouřovody mají odchylku od svislice a/nebo dlouhé horizontální úseky,
- nemusí zajistit správný podtlak (tah) v kouřovodu, co zamezí odsávání spalin z místností a kouření zařízení.

Před instalací kamen je nezbytné získání posudku komínika, který zjistí tah komína a možnost použití stávajícího komínu pro připojení krbu.

Za dobrý tah je běžně považováno 12 +/-2 Pa. Kouřovod s tahem přesahujícím 12Pa může vést k přehřívání topeniště a ztrátě záruky. Minimální tah komínu měl by být 6 +/- 1 Pa.

Pro bezvadný provoz topeniště by mělo každé zařízení být napojeno na komín v souladu s platnými předpisy. Vstup kouřovodu by se měl nacházet v místnosti, ve které jsou kamna nainstalována. K napojení je třeba použít ocelovou trubku tloušťky 1,5 mm nebo 2 mm. Napojovací trubka nesmí vyčnívat do komínového průduchu. Vstup do komína by měl být opatřen redukcí s růžicí. Velmi důležitá je těsnost a pevnost spojů.

### 3.2. Ventilace a přívod vzduchu

V místnostech se zařízením na tuhá paliva s gravitačním odvodem spalin je zakázáno používání mechanických systémů odvětrávání.

Během užívání krbových kamen v místnosti, je třeba dodat odpovídající množství vzduchu do této místnosti, ve které jsou kamna užívána. Místnost s kamny musí mít minimální přívod vzduchu do topeniště v množství nejméně 10m<sup>3</sup>/h na 1 kW nominálního tepelného výkonu krbových kamen. Nedostatek vzduchu způsobuje neúplné spalování paliva a spaliny obsahující oxid uhelnatý a saze mohou způsobovat kouření. Tento jev je nebezpečný pro život a zdraví, snižuje výkon krbu a neopravňuje k reklamaci. Přívodové mířky ventilačního systému by měly být zajištěny proti samo zavírání.

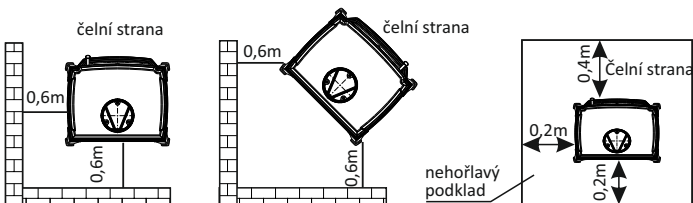
### 3.3 Montáž krbových kamen

Před zahájením montáže zkontrolujte úplnost sestavy, funkčnost všech mechanismů a nepoškozenost pláště topeniště.

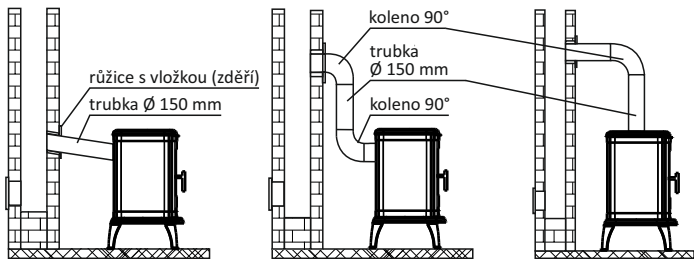
Při instalaci krbových kamen:

- osadte kamna na montážní ploše s odpovídající nosností,
- odstraňte všechny prvky zabezpečení kame,
- umístěte kamna na nehořlavém podkladu vyčnívajícím spod kamen min. 0,4 m od čelní strany kamen a min. 0,2 od bočních stran a zadní strany kamen (viz. obr. ?),
- umístěte kamna v minimální vzdálenosti 2 m od materiálů a ploch, které by mohly být narušené nebo poškozené teplem (nábytek, obložení, tapety, atd.) a minimálně 0,6 m od konstrukčních prvků budovy, které je nutné zajistit vhodnými nehořlavými materiály před zapálením,
- zajistit dost místa pro vištění krbu a kouřovodu.

Po montáži topeniště je nutná kontrola kominíkem, včetně sepsání protokolu přejímky.



Obr. 2. Bezpečná vzdálenost od kamen.



Obr.3. Schéma zapojení kamen.

#### 4. První zatopení

Před prvním zatopením odstraňte všechny nálepky nebo části výbavy, které se nachází v popelníku nebo v topeništi a zkontrolujte umístění pohybových částí topeniště, jako je deflektor a ochranný hřeben.

Během prvního zatopení udržujte v kamnech minimální teplotu a nechte dvířka mírně pootevřena (cca 1-2 mm), aby se těsnící materiál (těsnění) nespojil s povrchovou barvou. Povrchová barva vytvrdne teprve po několika hodinách topení. Všechny materiály si musí pomalu zvykat na vývoj tepelného zatížení. Během prvního zatopení se vždycky objeví specifický zápach, který vzniká při vytváření povrchové barvy. Zápach zmizí po několika zatopeních. Je nutné zajistit řádné větrání

#### 5. Obsluha

##### 5.1. Bezpečnostní pokyny

Během provozu zařízení zachovávejte zvýšenou opatrnost kvůli vysoké teplotě, zvýšenému nebezpečí popálení a nebezpečí vzniku požáru:

- k obsluze zařízení používejte ochranné rukavice, dodané výrobcem s krbovou vložkou,
- nepouštějte děti přímo k zařízení - děti se mohou přiblížit k zařízení pouze pod přísným dohledem dospělé osoby,
- je zakázáno demontování a jakékoliv úpravy konstrukce vložky či kamen,
- je zakázáno hašení ohně vodou,
- doporučujeme nainstalování detektoru oxidu uhelnatého v místnosti, ve které je krb umístěn,
- během provozu musí být topeniště pod stálým dohledem,
- je zakázáno používat zařízení k sušení (např. prádla) - také v jeho blízkosti,
- neobestavená krbová vložka se nesmí provozovat,
- během standardního provozu musí být dvířka vždy uzavřena.

V případě požáru v komíně zavolejte hasiče a kominickou službu. Do jejich příjezdu zkuste uhasit požar pomocí práškového hasicího přístroje, prášek směřujte přímo do kouřovodu.

### 5.2. Zapalování

Při zapalování kamen vždy otevřete přívody primárního a sekundárního vzduchu. Pro rozpalování ohně použijte papír, drobné dříví nebo speciální podpalovače. Pro rozpalování v žádném případě nepoužívejte tekuté hořlaviny (např. benzín nebo petrolej).

### 5.3. Regulace přívodu vzduchu

Hoření by mělo být regulováno pomocí regulace. V závislosti na určitém typu mají krbová kamna tři regulované přívody vzduchu (primárního, sekundárního a terciárního).

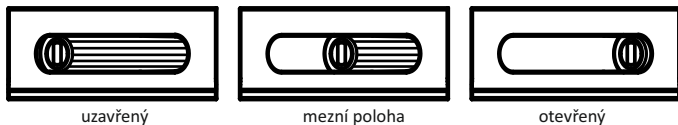
Primární vzduch je přiveden přes vodorovný rošt a slouží k rozhoření paliva. Přívod primárního vzduchu je regulován útažením, otevřením nebo posunutím regulace (táhla) na dvířkách kamen.

Přívod sekundárního vzduchu se nachází nad dvířkami. Sekundární vzduch podporuje spalování zbytkových hořlavých plynů ve spalinách a zároveň zabraňuje začerňování skla. Některé typy kamen nejsou vybaveny regulací přívodu sekundárního vzduchu a sekundární vzduch je přiváděn odtěsněnými horními hranami skla.

Terciární vzduch vstupuje do spalovací komory přes soustavu otvorů v zadní části topeniště a dokáže lépe zapálit plyny vznikající při spalování dřeva. Proudění terciárního vzduchu je natolik silné, že vzduch funguje jako dodatečný deflektor a omezuje ztrátu tepla.

Při rozpalování, kdy je ještě nízký komínový tah, regulaci přívodu primárního vzduchu nechávejte plně otevřenou, regulaci sekundárního vzduchu polootevřenou a terciárního vzduchu plně uzavřenou. Po rozehřátí komína správné spalování dosáhnete při plně uzavřeném přívodě primárního vzduchu a přivřeném přívodě sekundárního vzduchu a regulovat budete pouze přívod terciárního vzduchu.

Mimo provoz kamen musí být regulace přívodu primárního, sekundárního a terciárního vzduchu uzavřena. Tímto výrazně zabráníte nepatrnému odvětrávání místnosti mimo provoz kamen a také pronikání komínových pachů z komína zpět do místnosti při nepříznivých tahových podmínkách komínu.



Obr. 4. Příklad regulace vstupu vzduchu do topeniště (pohled na čelní stranu popelníku).

#### 5.4. Palivo

Jediným dovoleným palivem k používání v našich krbových kamnech je dřevo listnatých stromů, popř. dřevěné brikety. Průměrná výhřevnost dřeva činí 3,5–3,7 kW/kg při vlhkosti dřeva nepřesahující 20%. Pro spalování je vhodné dřevo s vlhkostí nepřesahující 20%, takovou vlhkost má dřevo po cca 2 letech skladování. Čerstvé dřevo má vlhkost na úrovni 50-60%. Při topení takovým dřevem je spotřeba dřeva dvojnásobná, dochází k rychlému zanesení předního skla a usazování sazí (krezotu) ve vložce a v kouřovodu. Doporučujeme, aby jednotlivá dávka paliva nepřesahovala 1/3 výšky topidla. Používání jiného paliva než dřeva, zejména odpadů a hořlavých kapalin, je zakázáno.

#### *Výhřevnost dřeva v závislosti na stavu vlhkosti*

Stav dřeva	Obsah vody	Hodnota
Syrové dřevo	50-60%	2,0 kWh/kg = 7,2 MJ/kg
Skladované přes léto	25-35%	3,4 kWh/kg = 12,2 MJ/kg
Skladované několik let	15-25%	4,0 kWh/kg = 14,4 MJ/kg

#### 6. Údržba a čištění

Krbovou vložku je třeba pravidelně čistit, zejména odvodny spalin. Doporučujeme 2 krát za rok technickou kontrolu vložky kominickou firmou. Kontrola těsnosti a čištění komínového systému musí být provedena kominickou firmou 4 krát za rok. Technická kontrola a čištění musí být provedeny v souladu s legislativou, se zvláštním ohledem na průchodnost komínového systému (např. ucpání ptačím hnízdem, listím, apod.).

Sklo se smí čistit výhradně k tomu určenými produkty. Doporučujeme pravidelné čištění skla, abyste zamezili trvalému znečištění. Tekuté čisticí prostředky používejte tak, aby nedošlo k nasáknutí těsnění vložky těmito prostředky. Vybírání popela by se mělo provádět před úplným zaplněním popelníku, aby popel neblokoval proudění vzduchu a chlazení roštu v topeništi. Údržbu a čištění provádějte vždy u vychladlých kamen. Doporučujeme vyměnit těsnící šnůry po každé topné sezoně.

#### 7. Náhradní díly

Při opravě lze použít pouze originální náhradní díly dostupné u distributora krbových vložek.

### Možné problémy kamen

Následky	Možné příčiny	Opatření
Kondenzace v topeništi	Používání vlhkého dřeva při přivření nebo uzavření komínové klapky. Voda tečící dolů komínem	Používat pouze doporučené druhy paliva. Zajistit hlavu komína
Poškození těsnících motouzů skla a dvířek	Používání příliš silných (a v nadměrném množství) prostředků k čištění skla krbu	Používat vhodné množství speciálních čisticích prostředků na sklo tak, aby netekly na motouzy
Nadměrné opotřebení litinových prvků	Nedostatečná ventilace topeniště, chybí ventilace roštu přes popelník, nevhodné palivo	Pravidelné vybírání popela z popelníku, kontrola proudění vzduchu kolem topeniště, zvětšení otvorů a ventilačních mřížek
Rychlé a časté zanášení se skla	Špatný tah, chybí přívod externího vzduchu, používání vlhkého dřeva	Zjistit, zda vložka je nainstalována správně a v souladu s pokyny a předpisy, zajistit přívod vzduchu do topeniště (např. mřížka o rozm. 20 x 20 cm), používat vysušené dřevo
Nedostatečně vytápěná místnost	Dřevo špatné kvality, nízký odběr tepla z krbu, krbová vložka s příliš velkým nebo slabým výkonem, neodpovídajícím velikosti místností	Používat doporučený druh paliva, skontrolovat proudění vzduchu kolem topeniště - ventilační mřížky
Unikání kouře do místností během topení	Špatný komínový tah	Skontrolovat fukčnost kouřovodu a zda splňuje požadavky, vyčistit kouřovod, nainstalovat na hlavě komína zařízení zabezpečující před opačným tahem
Unikání kouře do místnosti během zatápění	Studený kouřovod	Ohřát kouřovod zapálením většího množství papíru, např. novin
Příliš velké plameny ohně	Příliš velký přívod vzduchu do komory topeniště, příliš silný komínový tah, dřevo špatné kvality	Omezit nebo úplně zamezit přívodu vzduchu do topeniště (regulace na čelní straně popelníku), skontrolovat, zda komínová klapka není blokována, používat doporučené palivo
Obtížné zapalování ohně	Vlhké dřevo, příliš velká polena, dřevo špatné kvality, chybí proudění vzduchu, špatný komínový tah	Používat doporučená paliva (tvrdší dřeva jako je buk, dub, habr, apod.), vhodné vlhkosti, pro zapalování ohně přikladat menší dřevěná polena, zajistit vhodné množství vzduchu pro spalování, skontrolovat správnost instalace kouřovodu



## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

### 1. Záruční doba:

Záruka na řádné fugování krbové vložky Nordflam je poskytována na dobu 24 měsíců na litinové prvky a krbové těleso. Nákup musí být potvrzen razítkem prodejce (na účtence nebo faktuře) a čitelným podpisem prodávajícího, a také razítkem a podpisem firmy instalující zařízení.

2. V případě, že se v záruční době vyskytne na výrobku výrobní vada, bude spotřebiteli bezplatně opravena.
3. Záruční oprava je bezplatná, ručitel se zavazuje vyjádřit k stížnosti spotřebitele ve lhůtě 14 dnů od jejího písemného oznámení, a její vyřízení nastane v nejkratší možné lhůtě. Pokud odstranění vady vyžaduje více práce nebo dovoz náhradních dílů, tato doba se může prodloužit a spotřebitel bude o tom informován.
4. Vady a poškození zařízení je třeba reklamovat písemně u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Kupující je povinen předložit správně vyplněný záruční list včetně účtu na jméno nebo paragonu z registrační pokladny.
5. Garant nenese odpovědnost za poruchy nebo poškození vzniklá v důsledku nesprávné (v rozporu s návodem k montáži a obsluze a právními předpisy) instalace a provozování zařízení. Záruka se vztahuje jen na zařízení instalovaná výhradně odborným specialistou nebo firmou.

Záruka se nevztahuje zejména na škody vzniklé v důsledku:

- používání paliva jiného, než dřevo,
- zalití topeniště vodou,
- prudkého rozpalování ohně v nezahřátém topeništi,
- mechanického poškození,
- nevhodné údržby,
- koroze - kamna je nutno chránit před vlhkostí,
- špatného komínového tahu,
- vad způsobených nevhodným způsobem dopravy.

### 6. Záruka se neposkytuje na:

- žáruvzdorné sklo - krbová vložka je vybavená sklem odolným proti působení teploty 750°C, což výrazně přesahuje teplotu vznikající v komoře vložky během spalování dřeva. Poškození skla může být způsobeno výhradně nesprávnou manipulací nebo údržbou zařízení a nepodléhá záruce,
  - motouzy, těsnění - podléhají přirozenému opotřebení během provozu,
  - prvky topeniště (vodorovný rošt, šamotová komora vložky, deflektor, hřebec, zadní ozdobná stěna) poškození kterých může nastat v případě použití nevhodného paliva (jiného než dřevo), nadměrného využívání nebo nesprávné montáže zařízení,
  - dekorativní vrstvy na prvcích vložky.
7. Veškerá poškození vzniklá v důsledku nesprávné montáže, používání nebo údržby zařízení a jiných příčin nezaviněných výrobcem, je možné odstranit výhradně na náklady uživatele.
  8. Záruka je poskytována na zařízení zakoupené a instalované na území Polska.
  9. Záruka nevylučuje, neomezuje ani neodkládá práva kupujícího z vady prodané věci (Sb. č. 2014, pol. 827 a Sb. č. 2014, pol. 121 Sb. ve znění pozd. před.). Ve věcech neupravených v těchto záručních podmínkách platí předpisy Občanského zákoníku.
- Beru na vědomí záruční podmínky.

Podpis kupujícího.....

# ZÁRUČNÍ LIST PRO KUPUJÍCÍHO

Název zařízení .....

Datum nákupu (počátek záruky) .....

KUPUJÍCÍ:

Příjmení: .....

Jméno: .....

Adresa: ulice ..... č.p. ....

Město ..... PSČ .....

.....  
Razítko a podpis prodejce

.....  
Razítko a podpis  
firmy montující zařízení

## NEDÍLNOU ČÁSTÍ ZÁRUČNÍHO LISTU JE NÁVOD K MONTÁŽI A OBSLUZE KRBOVÝCH KAMEN

**Prohlašuji, že jsem se seznámil(a) s návodem k montáži a obsluze  
krbových kamen a záručními podmínkami.**

.....  
Podpis majitele

### SERVISNÍ OPRAVY

Poznámky	Datum	Podpis opraváře



**NORDFLAM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k.**

Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn, Poland

Tel. + 48 33 852 15 06, +48 33 852 11 35  
[www.nordflam.pl](http://www.nordflam.pl)

Návod je platný od 9.3.2017 do podání nové verze.